

Оригинал	Перевод
<p>1. Краткие правила пасьянса Косынка Колоду 52 карты необходимо собрать в восходящем порядке в масть от тузов до королей на базовые основания. В рядах можно временно собирать карты в нисходящем порядке чередуя цвет масти. В пустой ряд можно положить короля. Между рядами карты можно переносить сложившимися последовательностями. Колода перелистывается в талон бесконечное число раз по одной карте.</p> <p>2. Правила пасьянса Косынка Пасьянс раскладывается из колоды в 52 карты (4 масти от туза до короля). Ваша цель - собрать все карты в масть в восходящем порядке от тузов до королей на базовые основания. Тузы заранее не выкладываются. Из колоды выкладывают семь рядов карт от 1 карты в первом ряду до 7 карт в последнем. Карты выкладываются в закрытую, со смещением вышележащей карты, открыты лишь верхние карты рядов, они являются игровыми. На игровые в рядах можно класть игровые карты в нисходящем порядке чередуя цвет масти (на черную - красную, на красную - черную), образуя таким образом секвенции. Переносить карты между рядами можно по одной или секвенциями. В полностью освободившийся ряд можно положить игрового короля (верхнего короля в талоне либо в ряду). Оставшаяся колода перелистывается бесконечное число раз по одной карте. При перелистывании карта из колоды в открытую кладется рядом в талон и является игровой: ее можно перекладывать на базовые либо на игровые карты в ряды.</p>	<p>1. Короткі правила пасьянсу Косинка Колоду з 52 карт необхідно зібрати у висхідному порядку згідно масті від тузів до королів на базові основи. У рядках можна тимчасово збирати карти в низхідному порядку, чергуючи колір масті. У порожній рядок можна покласти короля. Між рядками карти можна переносити у послідовності, що склалась. Колода перелистується в талон незлічену кількість разів по одній карті.</p> <p>2. Правила пасьянсу Косинка Пасьянс розкладається з колоди в 52 карти (4 масті від туза до короля). Ваша мета - зібрати всі карти згідно масті у висхідному порядку від тузів до королів на базові основи. Тузи не викладаються заздалегідь. З колоди викладають сім рядків карт від 1 карти в першому рядку до 7 карт в останньому. Карты викладаються в закриту із поступовим зміщенням карти, що знаходиться зверху. Відкритими залишаються ті рядки із картами, які є ігровими. На ігрові карти у рядках можна класти ігрові карти у низхідному порядку, враховуючи чергування кольору масті (на чорну - червону, червону - чорну), таким чином утворюючи секвенції. Переносити карти між рядами можна по одній або секвенціями. У рядок, що повністю звільнився можна покласти ігрового короля (верхнього короля у талоні або у рядку). Колода, що залишилась, перелистується в талон незлічену кількість разів по одній карті. При перегортанні карта із колоди кладеться на відкриті поруч в талон і є ігровою. її можна перекласти на базові або на ігрові карти у рядки.</p>
<p>1. Солитер сапфировый В рядах можно временно собирать карты в нисходящем порядке в масть. В пустой ряд можно положить любую игровую карту или последовательность. Игровые карты можно временно размещать в одном из 4 табло.</p> <p>2. Тузы заранее не выкладываются, при первоначальной раскладке не выкладываются. Колода выкладывается в восемь рядов: по 7 карт в первые 4 ряда, по 6 карт в остальные.</p>	<p>1. Солітер сапфіровий У рядках можна тимчасово збирати карти в низхідному порядку згідно масті. У порожній рядок можна покласти будь-яку ігрову карту або їх послідовність. Ігрові карти можна тимчасово розміщувати в одному з 4 табло.</p> <p>2. Тузы не викладаються заздалегідь та при початковій розкладці. Колода викладається у вісім рядків: по 7 карт в перші 4 рядки по 6 карт в інші. Карты</p>

Карты выкладываются в открытую со смещением, чтобы было видно нижележащую. Верхние карты рядов являются игровыми. На игровые в рядах можно класть игровые карты в нисходящем порядке в масть, образуя таким образом секвенции. Переносить карты между рядами можно по одной или секвенциями (в том числе случайно сложившимися). В полностью освободившийся ряд можно положить любую игровую карту либо секвенцию.

Игровую карту можно временно положить во временный склад (табло). Карты табло являются игровыми.

1.

2 колоды по 52 карты необходимо собрать в восходящем порядке в масть от тузов до королей на базовые основания.

Колода перелистывается в талон один раз по одной карте.

2.

Пасьянс раскладывается из 2 колод по 52 карты каждая (4 масти от туза до короля).

Колода выкладывается в десять (девять) рядов по 4 карты. Карты выкладываются в открытую со смещением, чтобы было видно нижележащую. Тузы, открывшиеся при первоначальной раскладке, сразу выкладываются на базовые основания, следующая карта из колоды занимает место туза в рядах.

Оставшаяся колода перелистывается один раз по одной карте.

выкладываются на відкриту зі зміщенням, щоб було видно ту карту, що лежить знизу. Верхні карти у рядках є ігровими. На ігрові карти, що розташовуються у рядках, дозволяється класти карти в низхідному порядку згідно масті, таким чином утворюючи секвенції. Переносити карти між рядами можна по одній або секвенціями (у тому числі тими, що склалися випадково). У рядок, що повністю звільнився можна покласти будь-яку гральну карту або секвенцію.

Гральну карту можна на деякий час покласти під тимчасовий склад (табло). Карты табло є ігровими.

1.

2 колоды по 52 карти необходимо зібрати у висхідному порядку згідно масті від тузів до королів на базові основи.

Колода перелистується в талон один раз по одній карті.

2.

Пасьянс розкладається із 2 колод по 52 карти кожна (4 масти від туза до короля).

Колода викладається в десять (дев'ять) рядків по 4 карти. Карты викладаються на відкриту зі зміщенням, щоб було видно ту карту, що лежить знизу. Тузы, що відкрилися при першому розкладанню, одразу викладаються на базові основи, наступна карта з колоди займає місце туза у рядках.

Колода, що залишилась, перелистується один раз по одній карті.